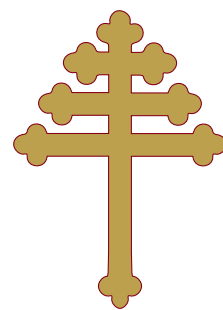


Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*

ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE
(860) 489-9015

PARISH EMAIL
office@saintmaronchurch.org

PASTOR
Fr. Fadi Khawand
860-489-9015

DEACON
Steven Marcus

SUB-DEACON
Michael Soliani

MUSIC DIRECTOR
Melanie Libby

FINANCE
Dr Jorge Baujin
Richard Noujaim
Carlos Nejaime
Mike Nejaime
Mike Macary

PARISH COUNCIL
Judy Theeb
Helen Piechocki
Pascale Nejaime
Nick Zabbara
Patty Zabbara

Find us on

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!

SAINTS FOR THIS WEEK

- 13 St. Christopher, M
- 14 Exaltation of the Holy Cross (actual feast)
- 15 St. Shaina, C
St. Sassine, M
- 16 St. Cyprian, Bishop of Carthage, M
- 17 St. Sophia and Her 3 Daughters, M
- 18 The Flight of the Lord Jesus to Egypt
- 19 St. Januarius, M

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

[PAGE 606 IN THE BOOK OF OFFERING]

SATURDAY, SEPTEMBER 12, 2026

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

SUNDAY, SEPTEMBER 13, 2026

Rosary at 8:30 a.m.; 10:00 a.m.

GOSPEL

JOHN 12:20-32



Now there were some Greeks among those who had come up to worship at the feast. They came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and asked him, "Sir, we would like to see Jesus." Philip went and told Andrew; then Andrew and Philip went and told Jesus. Jesus answered them, "The hour has come for the Son of Man to be glorified. Amen, amen, I say to you, unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit. Whoever loves his life loses it, and whoever hates his life in this world will preserve it for eternal life. Whoever serves me must follow me, and where I am, there also will my servant be. The Father will honor whoever serves me. "I am troubled now. Yet what should I say? 'Father, save me from this hour'? But it was for this purpose that I came to this hour. Father, glorify your name." Then a voice came from heaven, "I have glorified it and will glorify it again." The crowd there heard it and said it was thunder; but others said, "An angel has spoken



THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS. *The Maronite Icons: Modern Sacred Art.* Dar Sader Publishers: Beirut 1999. Via Maronite Heritage.com/icons

continued on page 3

The Cross shows us that real love means giving ourselves for others. When we carry our crosses with Jesus, our suffering can become a source of new life and blessing.

Father will pray the
ANAPHORA OF SAINT PETER
beginning on page 774

MASS INTENTIONS

Saturday, September 12 at 4:30 p.m..

We offer congratulations and best wishes to
Yvonne J. Smith on her 100 year anniversary
Requested by her family

Sunday, September 13 at 10:00 a.m.

In memory of John and Mary Comporesi
Requested by Hayat and Jack Comporesi

Monday, September 14 at 5:00 p.m.

The Exaltation of the Holy Cross
Available

Saturday, September 19 at 4:30 p.m..

For the repose of the soul of Egidio Recidivi
Requested by his wife, Janet

Sunday, September 20 at 10:00 a.m.

Available

UPCOMING OPPORTUNITIES FOR SPIRITUAL GROWTH

MASS IN HONOR OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

Monday, September 14 at 5:00 p.m.

MARONITE FAITH FORMATION SERIES – FALL 2026

The Season of the Glorious Cross with Chorbishop Seely Beggiani

September 10, 17, 24; 8:00 p.m. via Zoom

The series consists of three Presentations: 1. Stages of Faith, 2. Transformation in the Spirit, 3. Maturity in Christ

For more information or to register, contact the Saint Sharbel Center

Website: saintsharbelcenter.org

Email: info@saintsharbelcenter.org

Phone: (480) 628-3929

ESSENTIALS: THE WAY OF GOD (Eparchial MYO Retreat)

Our MYO youth are invited to rediscover the foundations of our faith: who God is, who we are called to be, and what it means to truly walk in His way. Through prayer, talks, small groups, fellowship, activities, and time together, we'll get back to the things that keep us grounded in Christ.

WHEN: Columbus Day Weekend | Saturday, October 10 – Monday, October 12

WHERE: Camp Pontiac | Copake, NY

WHO: Open to all youth in Grades 7–12 from the New England and Mid-Atlantic East & West Regions

HOW MUCH: \$265/per person

WHERE TO REGISTER: www.myoeparchystmaron.org

Registration closes September 28

ROSARY

Beginning in October, Fr. Fadi will pray the Rosary before our shrine of the Blessed Virgin Mary on the first Saturday of every month after Mass. Please join him in prayer.

CATECHISM CLASS

Starting the first Monday in October, Father will be offering a catechism class in the rectory from 6 to 7 PM. The class is for young people ages 10 through 15 and designed to help them learn more about our beautiful Maronite faith. Classes will run monthly throughout the academic year. All are welcome.

CHURCH SUPPORT

Weekend of September 5/6

Saturday Offering

1st Collection **\$279.00**

Sunday Offering

1st Collection **\$1274.00**

Mail in: **\$700.00**

Bingo: **\$1291.00**

Thank You!

UPCOMING ST. MARON PARISH EVENTS!

St. Maron Church Cookbook



The deadline for submission is September 30, 2026. Please feel free to send in multiple recipes! Recipes of all types from all heritages are welcome!

Please email your recipes to Helen Piechocki at helenpiechocki@gmail.com

You may also mail them to: St. Maron Church, Attn: Helen/Recipes, 613 Main Street, Torrington, CT 06790

Parish Breakfast

Sunday, October 11 9:00 a.m. - Noon

ADULTS: \$15 • 12 AND UNDER: \$10 • UNDER 6: Free!



WE WOULD LOVE YOUR HELP!

We need volunteers to help make the breakfast a success. If you are able to, please add

your name to the volunteer sign-up sheet at the back of the church.

We are also gratefully accepting donated baked goods for the breakfast. A sign-up sheet in the back of the church is available with a list of needed items.

Every helping hand is greatly appreciated! Thank you!

ST. MARON HOLIDAY CRAFT FAIR ON NOVEMBER 28

There are a few tables left. If you are an artisan or crafter looking to showcase your wares or you know someone who is, please contact Danata at (860) 940-5182 or danataj@yahoo.com and lock in your table!



EPISTLE

1 CORINTHIANS 1:18-25

The message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. For it is written: "I will destroy the wisdom of the wise, and the learning of the learned I will set aside." Where is the wise one? Where is the scribe? Where is the debater of this age? Has not God made the wisdom of the world foolish? For since in the wisdom of God the world did not come to know God through wisdom, it was the will of God through the foolishness of the proclamation to save those who have faith. For Jews demand signs and Greeks look for wisdom, but we proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles, but to those who are called, Jews and Greeks alike, Christ the power of God and the wisdom of God. For the foolishness of God is wiser than human wisdom, and the weakness of God is stronger than human strength.

GOSPEL

continued from page 1

to him." Jesus answered and said, "This voice did not come for my sake but for yours. Now is the time of judgment on this world; now the ruler of this world will be driven out. And when I am lifted up from the earth, I will draw everyone to myself."

AMERICAN ARCHBISHOP FULTON SHEEN (1895-1979) WILL BE BEATIFIED IN ST. LOUIS ON SEPTEMBER 24. The future Blessed was known for his dynamic preaching, especially on television and radio. In 1951, he began hosting a weekly television series, *Life is Worth Living*, that attracted 30 million viewers.

Life is Worth Living was placed in a competitive time slot, up against entertainment shows hosted by Milton Berle and Frank Sinatra. At first glance, the challenge looked hopelessly uneven: no variety show, no spectacular set, no parade of guests. Just a bishop, a desk, a few books, a statue of the Virgin and Child and, at times, a blackboard. An austerity that was almost provocative.

And yet, the program became a national phenomenon. In 1952 Sheen won the Emmy for outstanding television personality, ahead of already-established stars of American show business. In his acceptance speech he quipped: "I wish to thank my four writers, Matthew, Mark, Luke and John."

The miracle for his beatification occurred in 2010 when a stillborn child, James Fulton Engstrom, was restored to life after 61 minutes without heartbeat or respiration, after his parents prayed for Fulton Sheen's intercession.

Deacon Steven will vesting and distributing Holy Communion at the beatification. He will be sharing photos and stories next month.



The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

Why not?

I invite everyone to join me as we reflect together on these two questions.

1- Why not read a passage from the Gospel every day this week?

2- Why not take a short walk and admire our God's creation?

I will celebrate Mass on Monday, September 14th at 5 PM for the feast of the Exaltation of the Holy Cross. I hope many of you will join me.

Have a blessed week ahead.

Fr. Fadi

Pastor's Corner is sponsored by Torrington Savings Bank



WISDOM FROM THIS WEEK'S SAINTS

*No one can have God for his Father,
who has not the Church for his mother."*

It is a bad world, Donatus, an incredibly bad world. But I have discovered in the midst of it a quiet and good people who have learned the great secret of life. They have found a joy and wisdom which is a thousand times better than any of the pleasures of our sinful life. They are despised and persecuted, but they care not. They are masters of their souls. They have overcome the world. These people, Donatus, are Christians. . . and I am one of them.

*Good God, may we confess Your Name to the end.
May we emerge unmarked and glorious from the traps and darkness of this world. As You have bound us together by charity and peace and as together we have persevered under persecution, so may we also rejoice together in Your heavenly kingdom. Amen*

St. Cyprian, Bishop of Carthage, Feast Day September 16

OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR SEPTEMBER IS FOR Doctors

My Beloved Lord Jesus Christ,
bless all doctors and guide their hands.
Give them wisdom, strength, and compassion
to care for the sick and bring them healing and hope.
Amen.



Bingo Night!

Mondays
Early BINGO
Starting @ 6PM
REGULAR BINGO
STARTING @ 7PM

Sealed Tickets

Saint Maron Church
613 Main Street • Torrington, CT

BIG Jack pot!



BORLA AND ASSOCIATES, LLC
REAL ESTATE

Rosemary Jacob
 BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET



Thomaston Savings Bank

You Get More When You're Next Door™

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank
 in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY
 www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091
 686 East Main Street
 Torrington, CT 06790

(860) 379-3830
 512 Main Street
 New Hartford, CT 06057

Santoro's Cleaners

462 Torrington West St.
 Torrington, CT 06790

Professional Dry Cleaning
 Shirt Laundry
 Wash Dry Fold Services
 Commercial Laundry
 Household Specialists

Pick-up and Delivery

tel: 860-489-5885
 info@santoroscleaners.com



P: 860.379.0559

C: 860.480.8188

436 Main Street
 Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

**The Catholic Cemeteries Association
 of the Archdiocese of Hartford, Inc.**

*Advanced Planning of your Cemetery needs is a
 loving gift that relieves your family of a difficult
 decision in the midst of their grief.*

**Advanced Planning - The Gift That
 Lasts an Eternity**

St. Francis Cemetery
 863 South Main Street
 Torrington, CT 06790

Family Service Advisor
 Tony Caraluzzi: 203-507-6952
 acaraluzzi@ccacem.org

St. Peter Cemetery
 236 Pearl Road

www.ccacem.org

BRIDGESTONE

MICHELIN

GOODYEAR

Zeller Tire
 ESTABLISHED - 1950

616 Main Street
 Torrington, CT 06790

1-800-544-8473
 Main: 860-489-0204
 ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com

Catholic!
 go

Check out
 CatholicGo.com for great
 places of grace to visit
 for a quick trip or
 pilgrimage! Shrines,
 grottos, basilicas,
 monasteries, and more!

@gocatholicgo



northwest
 COMMUNITY BANK
 Trusted. Innovative. Connected.

HydrCare
 POOLS & SPAS

Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service
Jonathon J. DeMichiel
 45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790
 860.618.2310 or 860.601.8147
 Jondem16@gmail.com

Pascale Nejaime
 Global Real Estate Advisor

c 860.307.7436
 o 860.777.1800
 pnejaime@williampitt.com
 pascalenejaime.williamspitt.com



Williams Pitt
 Sotheby's International Realty
 45 East Main Street
 Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME
 FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS
 AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790
 SINCE 1885



Torrington Savings Bank

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

Equal Housing Lender | Member FDIC | NMLS#404919

HI-TECH
MECHANICAL

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

860-309-9241

donaIdganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC
 Multilingual • Licensed Professional Counselor
 Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074

MARK D. MALLEY

SEABOURNE, MALLEY & TURNER
 ATTORNEYS AT LAW

30 MAIN STREET P.O. Box 487
 THOMASTON, CT
 06787-0487

TEL (860) 283-3147 EXT. 24
 FAX (860) 283-3150

MMALLEY@SEABOURNEANDMALLEY.COM

www.saintmaronchurch.org